IS-SILLABU TAĊ-ĊES (2013)

IL-MALTI	**ĊES 22**
IS-SILLABU	

Is-Sillabu tal-Malti ĊES 22

Isir f'Settembru wkoll: (L-1 Karta u t-2 Karta B)
L-1 Karta:Orali/Taħdita/Smigħ (15min)+Kitba u Għarfien il-Lingwa(1 3/4 ta' siegħa) +
It-2 Karta (A u B): Kitba u Għarfien tal-Lingwa (sagħtejn).

Ir-Razzjonal
Il-kandidati jiġu eżaminati fl-ilsien u l-letteratura Maltija għal dawn ir-raġunijiet:
- Il-Malti jiġbor fih identità lingwistika u kulturali li l-poplu Malti sawwar u għadu qiegħed isawwar fi proċess kontinwu.
- Il-Malti huwa mezz ta' komunikazzjoni u interazzjoni.
- Il-Malti huwa għodda ta' kreattività u estetika letterarja.

L-Għanijiet
Dan l-eżami qiegħed isir biex:
- Nagħrfu l-livelli varji tal-kandidati fl-għarfien tagħhom f'dik li hija identità lingwistika Maltija fit-tifsira wiesgħa tagħha.
- Nagħrfu l-livelli varji tal-kandidati fil-ħila komunikattiva tagħhom bil-Malti skond ir-reġistru u l-format li tkun titlob is-sitwazzjoni
- Nagħrfu l-livell tal-kandidati fil-ħila tal-għarfien, l-apprezzament u l-analiżi kritika ta' testi letterarji.

L-Oġġettivi
F'dan l-eżami l-kandidat jiġi ttestjat u assessjat f'dawn l-oqsma:

A. L-ewwel karta - L-Oral - Qari/Taħdit/Għarfien Kulturali
- Il-ħila li jaqra, jifhem u jinterpreta test bil-Malti.
- Il-ħila li jagħraf, jifhem u jinterpreta aspetti speċifiċi tal-kultura Maltija.

B. L-ewwel karta - Kitba u Għarfien il-Lingwa
- Juri li fehem test ta' kitba bil-Malti billi jwieġeb mistoqsijiet ta' xeħta referenzjali u inferenzjali.
- Jagħraf il-lingwa fl-aspetti varji tagħha billi jwieġeb mistoqsijiet ta' grammatika, morfoloġija, testwalità, lessiku u sintassi.
- Jagħraf jinterpreta l-aspett simboliku tal-lingwa b'referenza speċjali għal ġemgħat speċifiċi ta' idjomi u qwiel u fl-istess ħin jagħti tagħrif dwarhom.
- Juri l-ħila fil-kitba tal-Malti komunikattiv b'referenza speċifika għall-kitba ta' varjetajiet ta' ittri qosra, rapporti, għoti ta' direzzjonijiet u struzzjonijiet, kitba ta' riklami, taqsiriet ta' diskorsi/kitbiet bil-Malti.
- Juri l-ħila/kompetenza fil-kitba kreattiva billi jikteb dwar xi wieħed minn dawn il-forom ta' kitbiet: komponiment, djalogu/intervista u taħdita

It-Tieni Karta A u B - Qari u Analiżi tal-Letteratura

It-Tieni Karta A	It-Tieni Karta B
Permezz tal-mistoqsija dwar ir-Referenza għall-Kuntest il-kandidati juru li:	
• Għandhom l-ħila jifhmu parti minn silta ta' test/test sħiħ li tkun diġa' saret preparazzjoni fih	• Għandhom l-ħila jifhmu parti minn silta ta' test/test sħiħ li tkun diġa' saret preparazzjoni fih
• Jifhmu is-silta tat-test mogħtija fil-kuntest tat-test sħIħ	
• Janalizzaw il-kontenut, l-istil, ix-xejriet letterarji u l-metrika tal-poeżija waħedha	• Janalizzaw il-kontenut, l-istil, ix-xejriet letterarji u l-metrika tas-silta tal-poeżija/poeżija sħiħa li jkun ingħata
• Janalizzaw I l-kontenut, l-istil u x-xejriet letterarji tas-silta ta' proża/test ta' proża waħdu	
• Iqabblu it-test (poeżija/proża) ma' testi (poeżiji/ /siltiet/test ta' proża) oħra	
Permezz tal-mistoqsija ġenerali dwar il-Letteratura:	
• Il-kandidati juru l-ħila li kappaċI jiktbu esej fit-tul dwar aspetti tematiċI u letterarji ta' ġemgħat ta' testi ta' proża u/jew poeżiji speċifiċI	

• Il-kandidati juru l-ħila fl-analiżi tat-testi tal-ġemgħat mogħtija kemm waħedhom kif ukoll f'relazzjoni bejniethom	• Il-kandidati juru l-ħila li kapaċi jirreferu għat-testi (poeżiji/siltiet ta' proża/proża) fil-ġemgħat mogħtija.

- Juri l-ħila li għandu ħakma tajba ta' l-ilsien Malti b'mod speċjali f'dik li hija <u>*ortografija*</u>, skond l-aħħar aġġornamenti ta' l-Akkademja tal-Malti, vokabolarju, sintassi u preżentazzjoni matul l-eżami <u>*kollu*</u>.

L-Iskema ta' l-Eżami
Jingħataw żewġ karti ta' sagħtejn il-waħda. Fil-kitba l-kandidati jridu jimxu ma' l-aħħar aġġornamenti ta' l-Akkademja tal-Malti.

L-Ewwel Karta: ***Din tinħadem mill-kandidati kollha.*** Din tkun tikkonsisti minn żewġ taqsimiet:

1. L-Oral - Qari/Taħdit/Għarfien Kulturali
2. Kitba u Għarfien tal-Lingwa

It-Tieni Karta: Ikun hemm żewġ verżjonijiet ta' din il-karta, **It-Tieni Karta A** jew **It-Tieni Karta B**. It-Tieni Karta A jkun fiha mistoqsijiet li jeħtieġu livell ogħla ta' preparazzjoni mit-Tieni Karta B. Il-kandidati jridu juru fuq l-applikazzjoni tagħhom liema verżjoni tat-Tieni Karta jixtiequ jagħmlu. Ma jitħallewx jibdlu l-għażla tagħhom wara li jagħlaq il-perijodu tar-reġistrazzjoni.

Riżultati
Il-kandidati li jagħżlu l-Ewwel Karta u t-Tieni Karta A jistgħu jiksbu minn Grad 1 sa 5 (jiġifieri Gradi 1, 2, 3, 4, 5). Min iġib inqas minn Grad 5 jibqa' U (Unclassified).

Il-kandidati li jagħżlu l-Ewwel Karta u t-Tieni Karta B jistgħu jiksbu grad li ma jkunx ogħla minn Grad 4 (jiġifieri, il-Gradi 4, 5, 6, 7). Min ma jġibx Grad 7 jkollu U (Unclassified).

Xi jfissru l-Gradi

Il-kandidat juri:

Livell **għoli ħafna** : • fil-ħiliet tal-qari, taħdit u għarfien kulturali • fil-kitba u l-għarfien tal-lingwa • fil-fehim u l-analiżi tal-letteratura • fil-ħila tal-ħakma tal-kontenut • fil-ħila fl-istil ta' kif jippreżenta l-kontenut • fil-ħila fil-ħakma ta' l-ortografija	**Grad 1**
Livell **għoli** : • fil-ħiliet tal-qari, taħdit u għarfien kulturali • fil-kitba u l-għarfien tal-lingwa • fil-fehim u l-analiżi tal-letteratura • fil-ħila tal-ħakma tal-kontenut • fil-ħila fl-istil ta' kif jippreżenta l-kontenut • fil-ħila fil-ħakma ta' l-ortografija	**Grad 2**
Livell **tajjeb ħafna** • fil-ħiliet tal-qari, taħdit u għarfien kulturali • il-kitba u l-għarfien tal-lingwa • il-fehim u l-analiżi tal-letteratura • ħila tal-ħakma tal-kontenut • ħila fl-istil ta' kif jippreżenta l-kontenut • ħila fil-ħakma ta' l-ortografija	**Grad 3**
Livell **tajjeb** • fil-ħiliet tal-qari, taħdit u għarfien kulturali • il-kitba u l-għarfien tal-lingwa • il-fehim u l-analiżi tal-letteratura • ħila tal-ħakma tal-kontenut • ħila fl-istil ta' kif jippreżenta l-kontenut • ħila fil-ħakma ta' l-ortografija	**Grad 4**

Livell **<u>mhux ħażin</u>** • fil-ħiliet tal-qari, taħdit u għarfien kulturali • il-kitba u l-għarfien tal-lingwa • il-fehim tal-letteratura • ħila tal-ħakma tal-kontenut • ħila fl-istil ta’ kif jippreżenta l-kontenut • ħila fil-ħakma ta' l-ortografija	**Grad 5**
Livell ta’ **<u>ħila ċertifikabbli</u>** *(Dan il-grad juri li potenzjalment il-kandidat għandu livell bażiku li b’daqsxejn sforz u prattika jista’ jwasslu biex jilħaq livell ogħla.)* • fil-ħiliet tal-qari, taħdit u għarfien kulturali • il-kitba u l-għarfien tal-lingwa • il-fehim tal-letteratura • ħila tal-ħakma tal-kontenut • ħila fl-istil ta’ kif jippreżenta l-kontenut • ħila fil-ħakma ta’ l-ortografija	**Grad 6**
Livell ta’ **<u>ħila ċertifikabbli b’daqsxejn aktar sforz u prattika</u>** *(Dan il-grad juri li potenzjalment il-kandidat għandu livell bażiku li b’ <u>aktar</u> sforz u prattika jista’ jwasslu biex jilħaq livell ogħla.)* • fil-ħiliet tal-qari, taħdit u għarfien kulturali • il-kitba u l-għarfien tal-lingwa • il-fehim tal-letteratura • ħila tal-ħakma u l-preżentazzjoni tal-kontenut • ħila fl-istil ta’ kif jippreżenta l-kontenut • ħila fil-ħakma ta' l-ortografija	**Grad 7**

Il-livell li jinkiseb f’kull grad mill-1 sas-7, jingħata b’mod kumplessiv u għalhekk il-kandidat jista’ jkollu livelli varji fil-ħiliet u l-kompetenzi assessjati.

A. L-Ewwel Karta - L-Oral - Qari/Taħdit/Għarfien Kulturali

	It-tip ta' mistoqsija	Ħiliet/Kompetenzi Assessjati	Deskrizzjoni tat-tipi tal-mistoqsijiet	Marki
1.	• Qari ta' test bil-Malti (li jista' jkun minn reġistri varji: lettera-tura,rapporti eċċ.) • l-għoti tal-punti ewlenin ta' dan l-istess test *u/jew* l-interpretazzjoni tat-test.[1]	Il-ħila u l-kompetenza fil-qari tat-test inkwistjoni kif ukoll fl-għarfien u l-interpretazzjoni ta' l-istess test ***b'Malti mitkellem tajjeb.***	• Aqra t-test li għandek quddiemek. • Għid fi kliemek it-test li għadek kif qrajt u/jew wieġeb dawn il-mistoqsijiet biex turi li inti fhimt u taf tinterpreta t-test li għadek kif qrajt ***b'Malti mitkellem tajjeb.***[2]	**6** (Dawn jinqasmu 3 marki għall-qari *u* 3 marki għall-fehim u l-interpretazzjoni tat-test b'Malti mitkellem tajjeb.)

[1] Għal dan l-eżerċizzju l-eżaminatur ikollu quddiemu għażla ta' ħames (5) testi wiċċhom 'l isfel li l-kandidat jagħżel wieħed minnhom. Xi wħud minn dawn it-testi jinbidlu minn jum għall-ieħor.

[2] L-Eżaminatur jingħata għadd ta' mistoqsijiet li bihom ikun jista' jgħin lill-kandidat joħroġ il-punti ewlenin imma jkun ħieles li jaddattahom biex joħroġ l-aħjar riżultat mill-kandidat li jkollu quddiemu.

2.	Għoti ta' tagħrif u nebħ/ideat dwar aspetti ta' identità Maltija	Tagħrif, fehim u interpretazzjoni tal-komponent lingwistiku/kulturali Malti.[3] It-tieni komponent ta' l-oral (lingwa u kultura) għandu jkollu l-użu ta' stampa/i u/jew pittura/i u/jew ritratt/i bħala spunt għad-diskussjoni mal-kandidat/a. Jitħejjew minn qabel 3 jew 4 mistoqsijiet b'rabta ma' l-għażla ta' stampa/i, pittura/i, ritratt/i b'tali mod li jistimulaw it-taħdit waqt l-oral. L-istampa/i, il-pittura/i, u/jew ir-ritratt/i jista' jkollhom kapxin jew titlu.	**Il-Lingwa** Isiru mistoqsijiet ta' ***<u>xeħta ġenerali</u>*** dwar l-esperjenza tal-lingwa fil-kuntest Malti: • mill-aspett storiku Għal dan il-għan il-mistoqsijiet ikunu dwar kif żviluppa u evolva l-ilsien Malti b'referenza għall-elementi li jsawru lsienna jiġifieri l-element: • Semitiku • Rumanz • Ingliż *u/jew* • mill-aspett ta' żmienna. Il-lingwi li nitkellmu u aħna mdawrin bihom fid-dinja ta' żmienna b'referenza partikolari għal: • Il-Malti, • L-Ingliż • It-Taljan u/jew lingwi oħra li l-kandidat ikun irid jitkellem dwarhom. **Il-Kultura** Isiru mistoqsijiet ta' ***<u>xeħta ġenerali</u>*** dwar l-esperjenza kulturali fil-kuntest Malti • mill-aspett folkloristiku Għal dan il-għan il-mistoqsijiet ikunu dwar dawn id-drawwiet folkloristiċi Maltin: • l-għana • il-passatempi u logħob tradizzjonali • il-ħrejjef u l-leġġendi • xogħlijiet, snajja' u professjonijiet • ir-riti tal-passaġġ (drawwiet li għandhom x'jaqsmu mat-twelid, il-pubertà, iż-żwieġ u l-mewt)	**9** (Dawn jinqasmu 3 marki għat-tagħrif; 3 marki għall-għarfien *u* l-interpretazzjoni; 3 marki għall-mod kif il-kandidat jesprimi ruħu bil-Malti f'dik li hija intonazzjoniħakma tal-kelma, l-idjoma u s-sintassi.)

[3] L-eżaminatur ikollu quddiemu sett ta' mistoqsijiet speċifiċi li għandhom jgħinuh biex jiżviluppa d-diskussjoni. Il-mistoqsijiet ikunu kemm dwar il-lingwa kif ukoll dwar il-kultura kif spjegati f'dan is-sillabu. Il-kandidati għandhom ikunu mħejjija fiż-żewġ komponenti.

			u/jew
			• dwar dawn l-istess komponenti kulturali fi żmienna jiġifieri:
			  • il-mużika ta’ żmienna
			  • il-passatempi u sports
			  • ir-raħal/belt fejn tgħix
			  • xogħlijiet, snajja’ u professjonijiet
			  • ir-riti tal-passaġġ (xi jsir fi żmienna fl-okkażjoni tat-twelid, il-pubertà, iż-żwieġ u l-mewt)	

B. L-Ewwel Karta - Kitba u Għarfien tal-Lingwa

	It-tip ta' mistoqsija[4]	Ħiliet/Kompetenzi Assessjati	Deskrizzjoni tat-tipi tal-mistoqsijiet	Marki
1.	Mistoqsijiet dwar silta	Fehim it-test	Mistoqsijiet gradati ta' xeħta referenzjali u inferenzjali dwar il-kontenut/il-linja ta' l-istorja ta' test 'validu'.	12
2.	Mistoqsijiet dwar il-lingwa	L-għarfien tal-lingwa fl-aspetti varji tagħha	a) Mistoqsijiet marbuta mas-silta ta' fuq kif ukoll oħrajn għal rashom b) grammatika eż. l-aġġettivi, in-nomi, il-verbi ċ) morfoloġija eż. mistoqsijiet dwar l-għerq, iz-zokk morfemiku d) testwalità eż. mistoqsijiet dwar il-koeżjoni, il-koerenza, is-sekwenzjalità, is-semantika, l-*ellipsis* eċċ. e) lessiku eż. mistoqsijiet dwar il-kliem f) sintassi eż. mistoqsijiet dwar il-binja tas-sentenzi, trasformazzjoni ta' sentenzi.	30
3.	Mistoqsijiet dwar il-qawl u l-idjoma	L-aspett 'simboliku' fl-isfond lingwistiku kulturali.	Mistoqsijiet dwar idjomi u qwiel mis-silta ewlenija/siltiet oħra kif ukoll dwar ġemgħat tematiċi ta' idjomi u qwiel speċifiċi. [5] Dawn huma: • **Idjomi:** a) Kuluri b) Iż-żmien u l-ħin ċ) Persuni u Familjari d) Alla u R-Reliġjon e) Annimali f) L-elementi	8

4 Sakemm huwa possibbli din il-karta jkun fiha għanqbuta ta' temi/qagħdiet/sitwazzjonijiet/ideat/'valuri' marbuta ma' xulxin matul il-karta kollha. Dan għandu jgħin biex il-karta ta' l-eżami tkun għodda ta' assessjar li jorbot mal-metodoloġija ta' tagħlim f'kuntest testwali, lingwistiku, tematiku u kulturali.

5 Dawn il-ġemgħat tematiċi ta' idjomi u qwiel għandhom jiġu studjati bħala ġemgħat ta' komponenti kulturali li jitfgħu dawl fuq il-mod kif il-Maltin sawru l-kunċetti, l-ideat u l-ħsibijiet tagħhom.

4.	Mistoqsijiet dwar il-ħiliet fil-Malti Komunikattiv	Il-ħila li wieħed jikkomunika bil-Malti f'sitwazzjonijiet speċifiċi	• **Qwiel:** a) Alla b) Tama u Sabar ċ) Għaġġla u n-Nuqqas ta' Ħsieb d) Xiri u Negozju e) Għerf Prattiku f) Is-Saħħa Mistoqsijet dwar ll-Malti bħala għodda ta' komunikazzjoni f'sitwazzjonijiet ta' lingwa bħal ngħidu aħna klinika, bank, uffiċċju eċċ. Dawn jinkludu: • kitba ta' ittri personali • tweġib għal ittri personali • ittri informali • tweġib għal ittri informali • rapporti dwar sitwazzjonijiet/qagħdiet • għoti ta' direzzjonijiet • għoti ta' struzzjonijiet • kitba ta' riklam/i • taqsiriet ta' diskorsi/kitbiet bil-Malti	10
5.	Komponiment	Il-ħila li wieħed jikteb b'mod kreattiv.	Il-kandidati jingħataw erba' titli ta' komponiment. Wieħed ta' xejra narrattiva. Wieħed ta' xejra deskrittiva. Wieħed ta' xejra argumentattiva. Wieħed ta' xejra espożitorja. Il-mistoqsija tista' għalhekk tinkludi fiha wħud minn dawn: • komponiment deskrittiv eż. persuna, xena, ambjent • komponiment narrattiv eż. storja fil-ħajja, storja ta' ktieb, dramm jew film • komponiment argumentattiv eż. vantaġġi u żvantaġġi, opinjonijiet • djalogu eż. bejn omm u bint , siġra u spekulatur ta' l-art • taħdita formali eż. għal Jum l-Ambjent • taħdita informali eż. fl-okkażjoni ta' għeluq snin xi ħadd • intervista	25

A. - It-Tieni Karta - 1 (a) u 1 (b) - Qari u Analiżi tal-Letteratura

			It-Tieni Karta A	It-Tieni Karta B	
	It-tip ta' Mistoqsija	**Ħiliet/ Kompetenzi Assessjati**	**Deskrizzjoni tat-tip tal-mistoqsijiet**		**Marki**
1 (a)	Referenza għall-Kuntest - Poeżija	Il-fehim u l-analiżi ta' test poetiku	Żewġ mistoqsijiet dwar żewġ siltiet ta' poeżiji li minnhom trid tintwieġeb waħda dwar: • il-kontenut • l-istil • ix-xejriet letterarji • il-metrika b'referenza: • għas-silta inkwistjoni • għall-poeżija kollha • għal taqbil ma' testi oħra ta' poeżija u proża	Żewġ mistoqsijiet dwar żewġ siltiet ta' poeżiji/poeżiji sħaħ li minnhom trid tintwieġeb waħda dwar: • il-kontenut • l-istil • ix-xejriet letterarji • il-metrika b'referenza • għas-silta inkwistjoni/il-poeżija sħiħa li jkollhom quddiemhom	15
1 (b)	Referenza għall-kuntest - Proża	Il-fehim u l-analiżi ta' test ta' proża	Żewġ mistoqsijiet dwar żewġ siltiet ta' proża li minnhom trid tintwieġeb waħda dwar: • il-kontenut • l-istil • ix-xejriet letterarji b'referenza: • għas-silta inkwistjoni • għas-silta/test sħiħ ta' proża kollu • għal taqbil ma' testi oħra ta' poeżija u proża	Żewġ mistoqsijiet dwar żewġ siltiet ta' proża/test sħiħ ta' proża li minnhom trid tintwieġeb waħda dwar: • il-kontenut • l-istil • ix-xejriet letterarji • b'referenza: • għas-silta inkwistjoni/it-test sħiħ • ta'proża li jkollhom quddiemhom	15

B. It-Tieni Karta - 2(a) u 2(b) - Qari u Analiżi tal-Letteratura

			It-Tieni Karta A	**It-Tieni Karta B**	
	It-Tip ta' mistoqsija	**Ħiliet/Kompetenzi Assessjati**	**Deskrizzjoni tat-tipi tal-Mistoqsijiet**		**Marki**
2(a)	Mistoqsija ġenerali dwar il-letteratura	Għerf u għarfien (Karta A u B) • Interpretazzjoni u applikazzjoni (Karta A) • Evalwazzjoni • (Karta A)	Żewġ mistoqsijiet ġenerali dwar • aspetti tematiċi • u letterarji tat-testi ta' proża u/jew poeżiji li minnhom trid tintwieġeb waħda f'madwar 400 kelma billi ssir referenza • għat-tagħrif (knowledge) • l-għarfien (understanding) kif ukoll issir • interpretazzjoni u applikazzjoni • evalwazzjoni tal-ġemgħat tat-testi kemm waħedhom kif ukoll f'relazzjoni bejniethom.	Żewġ mistoqsijiet ġenerali dwar • aspetti tematiċI • u letterarji tat-testi ta' proża u/jew poeżiji li minnhom trid tintwieġeb waħda f'madwar 200 kelma billi ssir referenza • għat- tagħrif *(knowledge)* • l-għarfien *(understanding)* • evalwazzjoni tal-ġemgħat tat-testi kemm waħedhom kif ukoll f'relazzjoni bejniethom.	35
2 (b)	*Trid tintwieġeb mistoqsija waħda minn tnejn fuq l-istess tifsila tal-mistoqsija fit-2 (a)*				*35*

<u>IT-TEST magħżul għat-Tieni Karta, A u B huwa: *Qawsalla - Antoloġija tal-Letteratura Maltija, L-Università ta' Malta, 1990.* It-temi magħżula huma kif ġej:</u>

Tema	**Poeżija / Proża**	**Awtur**	**Paġna**
1. Il-Protesta	Malta Ġenna ta' l-Art	Ġuże' Ellul Mercer	6
	Jum ir-Rebħ	Rużar Briffa	14
	Tradiment	Victor Fenech	98
	San Niklaw	Joe Friggieri	112
	Ir-Raba' ta' Samwel	Frans Sammut	113
	Ħitan tas-Sejjieħ	Marjanu Vella	116
	Iż-Żabra	Victor Fenech	120
	Ir-Ribelli	J.J. Camilleri	136
2. Ir-Rispett fil-Familja	Il-Bejjiegħ tal-Gazzetti	Ġorġ Borg	139
	Ir-Raġel tal-Klieb	Oliver Friggieri	146
	Lullaby Lil Yevgeny	Mario Azzopardi	169
	Missier u Iben	Francis Ebejer	185
	Mur Orqod Binti	Oliver Friggieri	196
	Demgħat tas-Silġ	Mario Azzopardi	199
	Sentiment	Philip Sciberras	213
3. Tifkiriet	Żjara lil Ġesu'	Dun Karm	27
	L-Għajn fil-Misraħ	Joe Friggieri	98
	Il-Vapur ta' l-Art	Kilin	99
	Ma' l-Ewwel Qtar	Raymond Mahoney	107
	Tifkiriet ta' Tfuliti	Karmenu Vassallo	151
	L-Ewwel Darba li Ltqajt Magħha	Trevor Zahra	180
	Niftakar	Anton Buttigieg	216
	Darba waħda għad-dawl tal-lampa	Tarcisio Zarb	250

4. Ġrajja u Identita'	F'Ħaġar Qim Il-Fidwa tal-Gżejjer Taħt in-Nar Jum ir-Rebħ Il-Għanja tar-Rebħa Rewwixta Il-Mandraġġ Il-Malti - L-Ilsien Nazzjonali Tagħna	Ġorġ Pisani Ġuże' Galea Ġuże' Chetcuti Rużar Briffa Dun Karm Oliver Friggieri Ġuże' Orlando Manwel Mifsud	1 2 11 14 17 19 120 262
5. Karattri	Qasba Mananni Il-Ġlieda Laqgħa Ma' Poeta Mill-Ġdid Poeta Mass Meeting Dak it-Taraġ Jien Siġra Kbira	Mario Azzopardi Ġorġ Pisani Wistin Born Frans Sammut Rużar Briffa Lino Spiteri Charles Flores Ġorġ Borg	38 106 170 190 195 203 218 223